

CLINIC/SERVICE DETAILS

Dear Sir/Madam

As a new arrival in Australia you are required to have a chest screen by the Department of Immigration and Multicultural Affairs (DIMA) and the Australian Health Services (AHS).

We have made an appointment for your examination; the time and date are on the back of this letter.

If this appointment time is not convenient please telephone _____ to make another time.

If you don't speak English well please ask someone to ring us for you. If you need an interpreter we can provide one for you. This is free.

Nurse-in-charge

Please turn over for appointment details

診所/服務詳情

先生/女士:

由於您是新近來澳洲的人, 您必須接受移民及多元文化事務部[Department of Immigration and Multicultural Affairs (簡稱 DIMA)] 和澳洲衛生服務[Australian Health Services (簡稱 AHS)]所提供的胸肺科檢查。

我們已為您安排了檢查的預約; 時間和日期在這封信的背面列出。

如果這個預約的時間對您不方便, 請致電 9350 2430, 以便另作安排。

如果您不大會說英語, 請別人替您打電話給我們吧。如果您需要一位口譯員, 我們可以為您提供一位。這是免費的服務。

主管護士

有關預約的詳情, 請翻閱這一頁的背面。

預約的詳情

APPOINTMENT DETAILS

Time	時間
9.00am	<input type="checkbox"/> 上午 9 時
9.15am	<input type="checkbox"/> 上午 9.15
9.30am	<input type="checkbox"/> 上午 9.30
9.45am	<input type="checkbox"/> 上午 9.45
10.00am	<input type="checkbox"/> 上午 10 時
10.15am	<input type="checkbox"/> 上午 10.15
10.30am	<input type="checkbox"/> 上午 10.30
10.45am	<input type="checkbox"/> 上午 10.45
11.00am	<input type="checkbox"/> 上午 11 時
11.15am	<input type="checkbox"/> 上午 11.15
11.30am	<input type="checkbox"/> 上午 11.30
11.45am	<input type="checkbox"/> 上午 11.45
12.00pm	<input type="checkbox"/> 中午 12 時
12.15pm	<input type="checkbox"/> 下午 12.15
12.30pm	<input type="checkbox"/> 下午 12.30
12.45pm	<input type="checkbox"/> 下午 12.45
1.00pm	<input type="checkbox"/> 下午 1 時
1.15pm	<input type="checkbox"/> 下午 1.15
1.30pm	<input type="checkbox"/> 下午 1.30
1.45pm	<input type="checkbox"/> 下午 1.45
2.00pm	<input type="checkbox"/> 下午 2 時
2.15pm	<input type="checkbox"/> 下午 2.15
2.30pm	<input type="checkbox"/> 下午 2.30
2.45pm	<input type="checkbox"/> 下午 2.45

Date	日期
01	<input type="checkbox"/> 1 日
02	<input type="checkbox"/> 2 日
03	<input type="checkbox"/> 3 日
04	<input type="checkbox"/> 4 日
05	<input type="checkbox"/> 5 日
06	<input type="checkbox"/> 6 日
07	<input type="checkbox"/> 7 日
08	<input type="checkbox"/> 8 日
09	<input type="checkbox"/> 9 日
10	<input type="checkbox"/> 10 日
11	<input type="checkbox"/> 11 日
12	<input type="checkbox"/> 12 日
13	<input type="checkbox"/> 13 日
14	<input type="checkbox"/> 14 日
15	<input type="checkbox"/> 15 日
16	<input type="checkbox"/> 16 日
17	<input type="checkbox"/> 17 日
18	<input type="checkbox"/> 18 日
19	<input type="checkbox"/> 19 日
20	<input type="checkbox"/> 20 日
21	<input type="checkbox"/> 21 日
22	<input type="checkbox"/> 22 日
23	<input type="checkbox"/> 23 日
24	<input type="checkbox"/> 24 日
25	<input type="checkbox"/> 25 日
26	<input type="checkbox"/> 26 日
27	<input type="checkbox"/> 27 日
28	<input type="checkbox"/> 28 日
29	<input type="checkbox"/> 29 日
30	<input type="checkbox"/> 30 日
31	<input type="checkbox"/> 31 日

Day	星期
Mon.	<input type="checkbox"/> 星期一
Tues.	<input type="checkbox"/> 星期二
Wed.	<input type="checkbox"/> 星期三
Thurs.	<input type="checkbox"/> 星期四
Fri.	<input type="checkbox"/> 星期五

Month	月
Jan	<input type="checkbox"/> 一月
Feb	<input type="checkbox"/> 二月
Mar	<input type="checkbox"/> 三月
Apr	<input type="checkbox"/> 四月
May	<input type="checkbox"/> 五月
June	<input type="checkbox"/> 六月
July	<input type="checkbox"/> 七月
Aug	<input type="checkbox"/> 八月
Sep	<input type="checkbox"/> 九月
Oct	<input type="checkbox"/> 十月
Nov	<input type="checkbox"/> 十一月
Dec	<input type="checkbox"/> 十二月

Year	年
2002	<input type="checkbox"/> 2002 年
2003	<input type="checkbox"/> 2003 年
2004	<input type="checkbox"/> 2004 年
2005	<input type="checkbox"/> 2005 年